BON DIA Aruba

Dialuna 20 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Bon Bini Aruba





Pagina 3

Hendenan ta bin Aruba pa e experiencia di solo y relahacion. Well, solo nan ta hayando sigur na aeropuerto.

Ladronnan tabata pa nan cuenta

Pagina 11

Banco Central di Corsou y Sint Maarten no lo wordo parti

Pagina 9

Recess Parlamentario a caba

Pagina 5



Orguyo Arubano

Pagina 27

Despues di un aña y mei den proceso

Ainda Renobacion di Abraham De Veer school no ta cla



Esaki ta parti dilanti di e scol caminda alumno nan ta haya les actualmente.



Esaki ta e 2 trailer nan cu ta wordo uza pa alumno nan haya les.



Aki bo por mira e parti na entrada den construccion.



Aki bo por mira e area den construccion.



Parti patras di area den construccion.

ORANJESTAD – Despues di un aña y mei den proceso di renobacion Ainda Abraham De Veer school no ta cla y alumnonan keto bay ta ricibiendo les den espacionan menos adecua. Segun Cabesante di Abraham De Veer school meneer A. Nicolas ta haya cu, apesar di e tempo cu e renobacion ta tumando, e Contratista Van den Broek ta trahando basta lihe y mayoria di e trabou nan grandi ta cla caba.

E la splica cu ainda falta algun trabou chikito pa caba manera verf, tambe airco, Setar, cable y algun otro cos.

Tur siman ariba dialuna meneer Nicolas, e Contratista Van den Broek y persona nan cu ta encarga cu e proyecto aki Minister Arthur Dowers, D.O.W. y Directie Onderwijs ta sinta hunto den reunion pa sa con e base di trabou ta bayendo.

E montante cu a wordo inverti na Abraham De Veer school no ta conoci meneer Nicolas. Ta calcula cu e lo por ta entre 5 pa 6 miyon.

E la splica tambe cu locual a bin nobo riba e presupuesto ta e vloer y ta cay bou di FDA.

Conflicto cu orario di Middag Mavo

Abraham De Veer school no solamente ta duna les den dia, nan tambe ta ofrece Middag y Avond Mavo. Cabesante di Abraham De Veer School meneer Nicolas ta mira cu Middag Mavo su orario ta keda afecta un poco, motibonan ta cu e ultimo les ta caba 2.15PM y Middag Mavo ta cuminsa 2.30PM.

Segun maestranan, no tin suficiente tempo pa por caba nan trabou. y ta pidi pa un poco mas di tempo.

Nan peticion ta pa e orario di Middag Mavo wordo hala pa 3or di atardi.

E scol a conoce otro retrasonan den renobacion

Esaki no ta e prome biaha cu e scol ta cay atras den renovacion.

Nan a cay atras na momento cu nan a muda pa un otro edificio na December 2010, pa Januari 2011 tabata cu preparacion di set up, pero nan no a logra y nan mester a cuminsa 1 siman despues.

Te cu awor aki, segun e planificacion, Abraham De Veer School mester keda cla pa final di october 2012.

Segun cabesante di e scol ta custumbra di traha den 12 lokaal na Abraham De Veer school, actualmente por bisa cu tin 8 lokaal y 2 trailer tambe.

Tambe a manda pidi 2 trailer mas, pero cu no por a haci nada cu e trailer nan aki, e motibonan ta cu lo a bay costa scol un montante pa drecha nan y pa instalacion, airco y algun cos mas.

Locual Abraham scol lo bay ofrece na Alumnonan

Parti importante cu Abraham De Veer school lo bay ofrece ta extra les na alumnonan cu ta haya cu mester mas ayudo den algun vak. Abraham De Veer school ta bay tin un ''Huiswerk Club'' esey ta bay ta un lokaal special pa tur alumno nan cu despues di scol cu kier keda pa haya ayudo cu extra les y tambe pa haci tarea pa scol.

Meneer Nicolas ta bisa cu gobierno ta haci esaki disponibel pa yuda e muchanan cu tin mester di extra les pa algun vak, esey ta special pa algun mayor cu no por paga esaki. y tambe pa kita poco mucha for di cu caya.

Esey ta pasobra hopi mucha no ta bay cas di biaha ora scol caba.

E extra lesnan aki lo bay wordo duna 2 biaha pa siman y e lokaal aki lo bay ta full cu airco y nan tin Internet tambe.

Cabesante di Abraham De Veer school a bisa cu esaki ta wordo haci pa asina e alumno nan por bin scol den un ambiente agradabel, pa asina e haya gana pa bin scol.

Actualmente e scol tin 225 pa 230 mucha y nan ta un di poco scolnan cu ta sigui tuma mucha despues cu cuminsa.❑

Di tres weekend di caos na airport



turistanan wardando den fila na e taxi dispatch area



Caos pa ora tur auto kier sali pareu



Siguridad di airport ta dirigi trafico



Turistanan ta warda taxi dispatcher yena formulario

ORANJESTAD- Bon Dia Aruba a acerca taxistanan pa haya mas informacion riba e situacion cu nan ta pasando aden contra Aruba Airport Authority.

Un taxista ta comenta cu pa un banda e no tin problema pa paga e suma cu a wordo bisa na nan, pero si ta contra pe motibo cu triple A ta haciendo di mas, ya cu nan ta sinti cu nan privilegio ta wordo kita.

Tambe tin e hecho cu Triple A no kier pa ningun taxista of tour operator para den e sala di yegada, sino pafo. Esaki ta otro tema cu falta ainda pa discuti.

Un cu a firma cu airport ta bisa cu el a haci esey pa motibo cu e ta pensa riba su bienestar y relacion cu airport. E facilidadnan cu airport ta desea di trece pa e taxistanan ta pa nan haya un area designa unda nan por sinta warda yegada di vuelonan, mashin pa nan por haya algo di bebe y come.

E facilidadnan ya menciona no ta tur a wordo poni ainda.

E parkinglot pa taxistanan ainda no ta completamente cla.

Pero ya caba por bisa, cu e parkinglot no ta suficiente grandi pa wanta tur e 400 taxinan, aunke cu tin cu ta bisa cu nan no ta prefera di bay sinta warda te ora vuelonan door di e caos cu tin na airport.

E unico facilidad cla cu nan por haci uzo di dje aworaki ta e pida afdak cu tin un baño chikito di dama y cabayero, pero no tin un mashin di cuminda.

E taxista ta bisa cu na Hulanda taxistanan a yega di lanta caso contra airport y a gana e caso cu ta similar na e situacion actual. Segun e fuente e ta kere cu e decision di hues na Hulanda ta aplicabel na Aruba ya cu Aruba su leynan ta basa riba leynan Hulandes. E ta kere cu Airport ta un luga publico y cu nan no por kita nan derechonan pa drenta paden. Un otro taxista no ta compronde pa kico despues di 30 pa 40 aña airport ta bin cu e cambionan aki.

Taxi dispatch area: un caos pa turista

Airport a bin un cu un taxi dispatch area, cu ta un area unda turistanan por subi taxi y ta haya ayudo y informacion di prijs pa hotel. E area aki a crea un caos total, pa motibo cu ora yen avion baha pareu segun taxista, e turistanan mester para pafo den rij pa warda riba taxi door cu e taxi dispatcher mester check cua hotel nan ta bay, cuanto hende nan ta, mester pone prijs di airport pa hotel y nan mester bolbe para den rij pa warda riba taxi.

No tin sombra pa nan por para warda y vooral si e rij ta largo y ta te banda di banco. Hopi di e turistanan cu ta warda riba taxi ta disgusta, y ora nan subi cu e taxi ta keha riba e sistema. Un taxista femenino a comenta cu el a yega di conseha turista pa manda un carta pa triple A y Gobierno cu su reclamo riba e situacion cu nan ta pasa aden. Door di e situacion di e taxistanan, bo por pensa cu Tour Operators tambe ta wordo afecta.

Den un entrevista cu un tour operator, e ta bisa cu e situacion di taxi no ta afecta nan.

E parti fastioso pa e turistanan cu mester bay bus ta, ora cu nan sali for di e area di yegada y nan mester pasa door di e masa di esnan cu ta wardando pa taxi.

Caminda cera

Segun e taxistanan, awor cu e caminda dilanti airport ta cera, e situacion dilanti airport ta un caos total, no solamente pa nan sino tambe pa e tour operators y v-car. Awo nan tur ta dura mas tempo pa yega bek na airport.

No solamente nan ta pega band'i airport, sino tambe nan ta pega na e trafico cu tin banda di Renaissance, patras di Royal Plaza unda cu no ta facil pa subi boulevard como cu no otro automobilista no ta duna chens y tambe ta pega banda di Valero Boulevard.❑

Ing. Mike de Meza

Fraccion di MEP a vota contra tur mocion den parlamento pa yuda baha prijs di awa y coriente

ORANESTAD – “Mientras cu MEP ta argumenta cu nan a maneho a percura pa un reduccion di prijs di awa y coriente awe, nan a vota contra tur mocionnan pa yuda introduci energia alternativo den Parlamento”, esaki segun Minister Mike de Meza.
E expresion aki Minister Mike de Meza a haci, basa riba e hecho cu nan a presenta varios mocion pa guia gobierno den direccion di energia alternativo, pero fraccion di MEP a vota contra.
For di den Parlamento como oposicion fraccion di AVP a bin ta pone esfuerso pa yuda reduci prijs di awa y coriente. Desde aña 2006 a alerta e gobierno anterior pa pone atencion kico ta tumando luga. Na aña 2008 e prijs di fuel oil compara cu dies aña anterior a surpasa 800 porshento.
E pronostico nan aki tabata conoci y p’esey den Parlamento AVP como oposicion tabata recomenda e gobierno anterior pa bin cu un maneho di energia. Gobierno di MEP e tempo ey no tabata pone atencion pa e peticionnan di fraccion di AVP.
Minister Mike de Meza ta argumenta cu basa riba e negligencia di partido MEP a mira e efectonan dramatico cu esaki tabata tin riba prijs di awa y coriente. Na aña 2008 a mira un duplificacion di e prijs di awa y electricidad. E mandatario ta expresa su pensamento basa riba e expresionnan di MEP.

VOTA CONTRA

Durante aña 2008 Fraccion di AVP a bin cu varios mocion pa yuda cu e maneho di energia. Fraccion di MEP a vota contra tur e mocion nan pa traha riba e maneho di energia. Sr. Mike de Meza a indica cu esaki tabata un ilustracion cu e gobierno di e tempo ey no tabata sa kico ta e maneho riba energia.
E contenido di e mocion tabata tin factornan pa contribui pa un miho maneho energetico y stabilisa e prijs pa contra aresta e efectonan dramatico riba mercado mundial tabata papia riba energia alternativo y tambe uza Petcoke na luga di fuel oil.
Te dia di awe Petcoke tabata atractivo pero gobierno di MEP a scoge pa obstaculisa e direccion aki. Si na aña 2007 of 2008 a bay den e direccion aki awe Aruba tabata tin un efecto completamente diferente. si a uza Petcoke e tempo ey e tabata un 90 porshento mas barata. Si e tempo ey a bay den direccion ey por a wak cu e efecto mundial no lo a afecta Aruba.
Gobierno di MEP a scoge pa bay den un otro direccion y traha un infrastructura caba, ta dificil pa no termina e parti ey y kita nan for di mapa, paso esey ta perdida di inversion. A keda ilustra cu mester bay den energia alternativa.

ENERGIA ALTERNATIVO

E Minister Presidente anterior Sr. Nelson Oduber a haci wega den e simposio di sindicato di WEB, unda cu e Prome Minister a bisa cu e no ta kere den molina di biento y cu bandera di campaña ta haci mas hopi boroto corda e molina nan di biento.
Pa Mike de Meza esaki ta un bon impresion cu e gobierno no tabata tin un idea kico tabata pasando mundialmente. E economia di mundo na 2008 a cay den otro y esaki tabata ocasiona pa e crisis energetico cu tabata tin na mundo cu a afecta e parti financiero na mundo.
Te awor aki mundo ta lucha pa un recuperacion di economia, pero ainda ta mira cu e crisis petrolero ta sigui. Pronosticonan rond di mundo ta indica cu prijs di petrolero ta bay aumenta mas cu 500 porshento.
Minister Mike de Meza a indica cu tur e trabounan cu nan a bin ta haci, ta pa ora e prijsnan di petroleo na nivel mundial aumenta, esaki no afecta Aruba.❑


Ing. Mike de Meza

Presidente di Parlamento Drs. Paul Croes

Parlamento di Aruba ta reanuda trabou cu 5 reunion riba husticia

ORANJESTAD – E siman aki Parlamento di Aruba ta cuminsa cu nan trabounan cu cinco reunion di comision pa trata asuntonan di Husticia. Den cuadro di e ley di admision y expulsion ta organisa reunionnan informativo cu DIMAS, Cuerpo Policial, Ordo di abogado y Instituto Alarma y Siguridad Arubano (IASA). E reunionnan aki ta den cuadro pa trata e ley di Landsbesluit Toelating en Uitzetting (LTU) den Parlamento. Gobierno a pidi pa haci algun cambio y Paramento kier ta informa riba e efecto cu e cambionan por tin.

REUNION SOCIAL

Parlamento di Aruba tin un reunion special cu senadornan di Junior Chamber International (JCI) ta bay tin mas cu 50 senador na Aruba y nan ta reuni cu Parlamento. Ta trata di e organisacion di liderazgo cu ta informa Parlamento riba nan trabou y nan plannan. Na mes momento Parlamento tambe ta informa e organisacion con hunto por desaroya e organisacion mas miho.

DUMP ILEGAL

Dia 23 di augustus Parlamento ta tratando e diferente documentonan cu ta drenta Parlamento. Tambe ta sigui e mesun diahuebs aki cu e reunion publico relaciona cu e dump nan ilegal. Parlamento a haya un splicacion amplio riba e cantidad di dump nan ilegal cu tin rond di Aruba. Gobierno a tuma cierto pasonan caba pa multa personanan cu ta tira sushi na luganan ilegal.

PARKE MOLINA

Den e siman di 3 di september pa 7 di september ta bay trata dos reunion publico. E reunion publico pa e di dos parke di molina di biento lo tuma luga den periodo aki. Tambe e continuacion di e reunion number 8 cu ta trata e rapport di WODC tambe lo tuma luga e siman aki.

Drs. Paul Croes a indica cu ta importante trata e reunionnan aki.


Parlamento Drs. Paul Croes

Na mes momento tambe ta reuni cu Algemeen Pensionfonds Aruba(APFA) pa asina atende e parti di e acuerdo cu gobierno a yega na dje cu e organisacion aki. ❑

Parlamentario Sr. Booshi Wever

Gobierno ta pidi companianan dudoso conseho riba hospital

ORANJESTAD – Pa Parlamentario Booshi Wever, e proyecto di Hospital ta keda cuestionabel y si evalua e informacionnan cu tin, e ta conclui cu e procedura no ta corecto.
E hecho cu e situacion no ta transparente, ta pone cu e prijsnan ta irealistico, segun e parlamentario.
Booshi Wever a indica cu e preocupacion aki no ta di dje so, pero tambe di e gremio sindical cu e la reuni cun'e.

COMPANIANAN DUDOSO

Segun Sr. Wever awor ta bin resulta cu e ekipo nan cu ta bay cumpra pa pone den hospital ta cay bou di e compania Bermello. E compania aki a pidi conseho na GBI pa asina yuda den compra di e ekiponan. E hecho cu tin pura pa traha riba e proyecto a busca un compania na Oostenrijk pa bin duna conseho na hospital banda di Bermello y GBI. E hecho cu gobierno ta trahando pura ta crea duda. Tin hopi placa envolvi den e proyecto aki y tin cosnan innecesario tumando luga.

DESTAHO PUBLICO

E hecho cu no a tene un destaho publico pa ampliacion di hospital ta crea duda cerca Parlamentario Booshi Wever. E Parlamentario ta kere cu tin actonan ilegal a tuma luga. E hecho cu tin un compania Mericano envolvi den e proyecto aki, ta pone cu e Parlamentario ta kere cu autoridadnan Mericano mester haci un investigacion den e caso aki.

MIHO PRIJS

Sr. Wever ta bisa cu ora tene un destaho publico por haya un miho prijs pa construi hospital. Parlamentario Booshi Wever a indica cu e la manda varios pregunta for di juli pa SOGA pero sin resultado. E organisacion a indica cu Minister mester a duna informacion pero a nenga di duna informacion. Desde januari ta pidiendo SOGA preguntanan y nan no ta contesta. Recientemente a manda carta pa Minister Richard Visser, AIB y SOGA y te ainda no tin contesta.

ARUBA V/S CURACAO

Si haci un comparacion simpel na Curaçao nan ta bay contribui 40 mil meter cuadra. E prijs den e construccion ta 108 miyon dolar cu ta encera diseño, construccion y mantencion pa 15 aña. Esaki ta sin ekipo cu ta 2700 dollar pa meter cuadra.
Si compara esaki na Aruba pa un renobacion so cu ta 100 pa 120 miyon dollar, e construccion ta sali entre 5 pa 6 mil dollar pa meter cuadra casi dos biaha e prijs. Esaki ta algo cu ta inaceptabel pa Booshi Wever. E parlamentario ta cuestiona e hecho cu na Aruba e situacion nan ta totalmente for di proporcion. ❑


Pickup tabata riba caminda di preferencia.


Toyota Yaris maneha pa un dama cu a subi caminda sin pone tino cu el a yega un crusada.

Un biaha mas auto ta boks na e crusada peligroso pazuid di RCA na Solito

Oranjestad,- Diabierna anochi un rato prome cu 11or a sosode un accidente un biaha mas na e crusada pa zuid di RCA, Solito. Un señora manehando un Toyota Yaris A 27468 bayendo direccion pariba no a pone tino cu el a yega e crusada y ta dal den un pickup Nissan Shinishi A 28605 cu tabata bayendo direccion zuid, mesora a pidi presencia di polis y ambulance. Personal di ambulance a trata e dama na e sitio mirando cu e tabata keha cu e tin dolor.❑

Mañan caso matamento den Tarabana ta sigui den Corte

ORANJESTAD – Mañan mainta den Corte den Prome Instancia ta sigui cu e caso di matamento den Tarabana di e homber M.K. Adebanie. E sospechosonan cu mañan mainta lo wordo hiba di KIA pa Corte ta: e rumannan Ali Kai Thielman y Alejandro Thielman di Aruba y Richenol Jamanika di Curacao.

E caso aki tin basta tempo andando pero cada bes tabata pospone esaki. Na un ocasion, Hues a pospone e tratamento pasobra e kier haya mas claridad kico realmente a causa e morto di e victima. E tempo ey Hues a instrui Fiscal pa laga haci mas investigacion y hasta mester a bay haci un reconstruccion di e caso.

Na Juni 2012 e tratamento a bolbe wordo posponi parcialmente. E biaha aki pasobra e abogadonan no a ricibi tur e documentonan. Hues a dicidi di trata solamente un parti di e caso y declaracionnan haci na Recherche.

ASESINATO NA TARABANA

Ali Kai Thielman, Alejandro Thielman y Richenol Jamanika ta wordo sospecha di a mata e homber M.K. Adebanie riba 14 Augustus 2011 durante un pelea na Tarabana.

Durante tratamento di e caso na Juni 2012, Hues a mustra cu e victima Adebanie tabata na bida ora cu Polis a yega y a transporte cu ambulance pa hospital. Segun e proces-verbaal di Recherche, Adebanie tabata bisa cu ta Ali Kai Thielman a hink'e.

Den Corte, Ali Kai ta desmenti categoricamente cu el a hinca e victima y a bisa Hues cu ta su ruman Alejandro Thielman.

Alejandro Thielman tambe a bisa Hues cu ta el a hinca Adebanie diferente biaha cu un sambechi cu e tabatin. Hues a remarca cu ta prome biaha cu Alejandro ta declara asina.

Tambe Hues a mustra cu investigacion cu Recherche a haci ta mustra cu tin declaracion di diferente persona cu ta bisa cu a mira Ali Kai dal Adebanie cu un obheto.

Hues a sigui bisa cu diferente persona a bisa Recherche cu nan no kier duna declaracion pasobra nan tin miedo cu Ali Kai lo tuma represaya contra nan. Ali Kai a bisa Hues cu esey ta un asunto di gang y no tin nada di haci cu e caso aki.

NO TIN CLARIDAD RIBA ARMA

Hues a bisa cu for di e proces-verbaal di Recherche por compronde cu dia 12 Augustus 2011 asistencia di Polis a wordo pidi na Tarabana. Eynan e agentenan di Polis a haya M.K. Adebanie ta sangra den un auto. E tabata na bida y tabata blo bisa cu ta Ali Kai a hink'e. A constata cu e tabatin hinca na pecho. Cu ambulance el a wordo transporta pa hospital caminda despues el a fayece.

Rapport medico ta mustra cu e victima tin tres herida chikito na altura di curason. Nan ta manera tres hinca. Ademas tras di su man drechi e tabatin tres herida basta severo. Ademas algun rasca.

Investigacion ta mustra cu dos di e hincanan na pecho, a perfora su curason y door di esey e victima a muri. Tambe a constata cu den e victima su orina tabatin cocaina, marihuana y heroina.

Hues a mustra cu no tin claridad cu kico realmente a mata e victima Adebanie. El a bisa cu ta papia di un biga cu lo tin tres clabo na dje. Fiscal a laga sa cu for di e investigacionnan no tin indicacion cu kico lo a mata e victima. Hues a bisa cu tin indicacion cu no ta solamente un persona a dal e victima cu un pida palo sino mas. Ta asina cu anterior Hues a pidi Fiscal pa laga investiga esaki.

Fiscal a bisa Hues cu a base di e investigacionnan haci di TOD, no por laga haci mas investigacion na Instituto Forence na Hulanda. Esey ta nifica cu tin tres sospechoso cu a bringa cu e victima y a maltrat'e cu palo y hasta cuchiu pero no tin indicacion kico exactamente a mata e victima.

Mañan mainta ta sigui cu e caso y e biaha aki ta Fiscal lo presenta su rekisitorio caminda e lo bisa si e ta haya e sospechosonan culpabel y kico ta e castigo cu e ta exigi.

Despues ta sigui e defensa di e abogadonan y finalmente Hues lo bay evalua e caso den su totalidad pa despues e dicta sentencia. Bon Dia Aruba ta informa bo kico a sosode den Corte.❑

Banco Central di Corsou y Sint Maarten no lo wordo parti

WILLEMSTAD – Despues di un pleito encuanto e funcionamento di e Banco Central común di Corsou y Sint Maarten, prome ministernan Sarah Wescot-Williams di Sint Maarten y Gerrit Schotte di Corsou, cu un acuerdo, a haci bon atrobe.



NO LO BAY PARTI BANCO CENTRAL

Un gabinete demisionario no por trata e tipo di caso fundamental aki, según Prome Minister Schotte, kende a sigui comenta cu ta sigui a base di palabracion cu a haci na 2006. E acuerdo, contrario na loke a spera, no ta trata di plannan pa parti e banco. E tempo ey, Hulanda ainda tabata na mesa di deliberación y a insisti riba un banco conhunto.

FUTURO CERCANO

Na e momentonan aki, a palabra pa lanta un filial di e banco na Sint Maarten. E Prome Minister di Corsou no a excluí cu lo pone partimento di e banco riba agenda atrobe den un futuro cercano. Wescot Williams a expresa durante e conferencia di prensa cu si un dia logra bin un partimento, tin un filial cu ta den función caba.

A dicidi cu lo cuminsa cu deliberacionnan dia 27 di augustus pa asina yena e vacatura na Raad van Commissarissen di e banco, según e acuerdo. Tin shete miembro di e tres comisarionan di Sint Maarten y tres di Corsou, cu a causa un controversia y nan kier saca nan curpa.

IMPASE

Tambe tin para den e acuerdo cu lo somete e banco na un audit operacional independiente y obhetivo cu mester saca e aspectonan di mal funcionamento na cla. Esaki mester trankilisa Minister Spies, caminda el'a manda ambos gobierno pa kibra e impase na CBCS prome cu dia 24 di Augustus si no a tuma pasonan concreto.❑

13 auto getakel

Polis di Santa Cruz a controla autonan na benta staciona riba caminda publico



Polis a controla na Pos chikito y a logra haya un auto riba caminda publico sin papelnan na ordo y tambe a ser getakel



Polis notando informacion di e auto na cu a ser getakel y hiba warda di polis na Sta. Cruz



Preparando e auto pa hibe Warda di Santa Cruz, caminda e doño lo mester bin cu su papelnan necesario pa e hañe bek pero cu un boet

Oranjestad,- Diasabra durante dia un team di Polis di districto di Santa Cruz a sali y a controla autonan riba caminda y specialmente autonan staciona na benta riba caminda publico, si tur nan papelnan ta na ordo y a takel varios di nan hiba Warda di polis di Santa Cruz.

Diasabra durante henter dia un team di agentenan policial di Santa Cruz a sali cu takelwagen di Polis, tambe cu Dogcatcher, pa haci un control rigoroso den diferente bario di nos isla.

Nan a inicia na Paradera na e rotonde controlando tur vehiculo staciona na benta na e rotonde si nan papelnan tabata na ordo, pero eynan a takel casi tur hiba Warda di Santa Cruz caminda e doñonan despues di por mustra cu nan papelnan ta na ordo nan por haya nan vehiculo bek y tambe nan lo haya un boet pa esaki.

Despues a sigui pa Ponton controla, tambe nan a tene control di trafico, nan a bay Pos Chikito caminda nan a haya un Hyundai Van blauw scur para na e Rotonde y su papelnan no tabata na ordo y a ser getakel hiba Warda di Santa Cruz.

Un total di 13 auto a ser getakel hiba Warda di Santa Cruz.

Por spera mas di e accionnan aki den e dianan venidero, miho tur automobilista regla nan papelnan di auto na tempo prome cu subi caminda publico, pa no mester haya un boet innecesariamente.❑

Dos sospechoso deteni cu arma di candela di hunga

SABANA GRANDI—Diabierna 0.5.00, durante patruya den e bario Jucuri, polis ta mira pa nort di C-jam na Jucuri, dos homber den un auto color scur coriendo den direccion di polis. E chauffeur di e auto, un Nissan Sentra B-14, cu e number di auto A-16372, tabata core sin luz y ta uzando foglamps. Polis a mira cu tabatin un di tres persona sinta den e auto.
Ora cu homber ey a mira polis el a core bay. Polis a para e chauffeur y a puntra pa e papelnan legal di e auto, locual e no por a haci. Ora cu polis a controla a resulta cu e number no ta pertenece riba e auto.
Na dado momento, polis a mira un arma di candela chikito den e auto. E arma tabata na bista y polis a confisk'e mesora. Tur dos homber cu ta M.K. naci na Aruba di 41 aña y M.G. naci na Aruba di 46 aña, a keda deteni y hiba warda pa sospecho di ladronicia. E auto tambe a wordo getakel y hiba warda. E arma di candela a resulta despues di ta un coy hunga.❑

Ladronnan ta bay cu satellite dish

DAKOTA—Diabierna 11.30, Central ta manda polis na un cas den Druivenstraat, pa un caso di ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber C.E.W, kende ta bisa polis cu desconocinan a horta un satellite dish di 1.20m for di su cas. Polis a tuma su keho.

Ladronisia a fracasa

WASHINGTON—Diabierna 20.40, Central ta manda polis na un cas na Washington pa un intento di ladronicia. Na e cas polis a papia cu e muhe P.H.H, kende ta bisa polis cu un homber bisti cu carson blauw scur cu un T-Shirt blanco tabata riba su tereno. Ora su ruman homber a bay su tras, el a bula over di cura y a disparce riba e tereno tras di e cas. Homber bou di influencia no ta sigui ordo y ta insulta polisnan

Mientras homber ta den snack, pareha ladron ta bay cu su auto

SHABA—Diasabra 01.00, e homber A.C.B. naci na Aruba di 46 aña bay warda di Shaba y ta bisa cu mas o menos 23.20,el a para su auto A-7806, un Toyota Pickup blanco dilanti Ambiente Snack y a drenta paden. Mas o menos 00.55, el a mira luznan di su auto cendi y a bay controla. El a mira un homber y un muhe bay cu su auto. Polis a tuma su keho.

Ladronnan ta haci fiesta rond Aruba

Oranjestad,- Manera ya a bira custumber ladronnan a haci fiesta rond Aruba, y a tene Cuerpo Policial basta ocupa atendiendo tur tipo di keho.
SAN NICOLAS—Diabierna 08.50, Central ta manda polis na un cas den Bernardstraat pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e habitante M.C.W, kende ta declara y el a caba di yega cas y a tende hende den su cushina. El a declara cu ora cu el a bay mira den cushina, el a topa cu un homber desconoci. Ora cu e homber a mir'e, el a spanta y a core bay. E no a bay cu nada. Polis a tuma su keho.

Ladronnan ta bay cu basta tubo di koper
SAVANETA—Diabierna 09.29, polisnan a tuma keho di ladronicia for di e homber E.A.H. E ta bisa cu ladronnan a bay cu 20 meter di tubo di koper. Polis a tuma su keho..❑

Ladron ta horta placa ora cu habitante ta drumi

SAVANETA—Diasabra 20.00, Central ta manda polis direccion di Savaneta pa un kiebro. Na e cas e homber R.R.H, ta bisa cu el a bay drumi 11'or y mainta 05.00, ora cu el a lanta, el a mira cu su cartera no ta na e mesun luga cu el a lague. E ta bisa cu nan a bay cu 150 for di su cartera. E shutternan di e porta dilanti a wordo kita y benta riba vloer. Polis a tuma su keho.❑

Trahadonan trahando riba dak sin siguridad

ORANJESTAD—Diabierna 09.50, Polis di Noord a bay den Schotlandstraat pa un intermediacion. Na yegada polis ta papia cu e homber E.A.M, di Departamento di Inspeccion kende ta declara cu el a mira e personal di un compania di construccion ta traha riba dak sin faha di seguridad y helm. Tambe e ta declara cu tin exigencia relaciona cu e trahadonan cu ta traha riba dak. Polis a bay papia cu e doño loke ta concerni siguridad di e trahadonan y el a compronde. ❑

Homber burachi a scoge pa bay su cas

TANKI LEENDERT—Diasabra 00.01, Central ta manda polis na haltura di Colegio Ora Ubao, na Tanki Leendert pa un persona burachi fastioso. Na yegada polis ta papia cu e homber P.G.T, di 39 aña, kende ta papia bruha y tabatin su wowonan cora. Polis a papia cun'e y a bis'e cu e tin dos escogencia, sea e ta comporta su mes y bay cas cu e polisnan, of e ta bay pasa anochi den cel na warda di Polis.

E homber a scoge pa e bay su cas. Un amigo di dje a hiba su auto cas, y polisnan a dun'e un lift y a bah'e na su cas na Moko. Su pareha lo sigui percura pe.

Un dia prome esta diabierna pa 22.30, un persona ta meld na warda cu tin un grupo di persona ta balia riba caminda publico na haltura di Eagle Beach. Na e sitio, polis a mira cu en berdad tabatin un grupo di persona ta riba caminda publico ta baila. Polis a core cu tur e hendenan for di eynan.

Un di e hombernan un tal F, tabata fuertemente bou di influencia y a cuminsa insulta polis y a bisanan cu nan no tin nada di bisa. Tambe el a insulta mama di e polisnan. Relaciona cu esey, J.F. naci na Aruba di 29 aña a keda deteni y hiba warda di Shaba y a keda cera pa buracheria.❑

Habitante ta mira homber sospechoso na su cas

TANKI LEENDERT—Diasabra mas o menos 04.30 di madruga, Central ta manda patruya na un cas na Tanki Leendert pa un persona sospechoso. Na e cas polis ta papia cu e muhe N.D. naci na Aruba di 20 aña, cu ta biba eynan, y e ta bisa cu dos homber desconoci a bin eynan. Ora cu el a cende e luz, e hombernan a core bay den un Susuki Swift color shinishi A-43448.

Polis a controla e number di auto y te ta registra riba number di un Colombiano di 19 aña. Polis ta sigui cu e investigacion. ❑

Homber maltrata cu machete

SAN NICOLAS—Diasabra 03.00, e homber A.A. a duna keho di maltrato cu un arma. A resulta cu tres homber Dominicano a maltrat'e cu un machete.

E denunciante A.A a haya trauma na su frenta, su boca tabata hincha. Tur esaki a tuma luga na su cas den Caya Sint Maarten. Polis a tuma su keho. ❑

Homber kier test polis y ta sconde bou di auto

HOOIBERG—Diasabra 05.19, polis durante patruya banda di e dam na ex Indian Rock, polis ta mira un auto para sin luz y para na un manera straño. Polisnan a cay controla y ora cu polis tabata bay den direccion di e auto, el a cuminsa core y a cende luz.

Polisnan a blokia e auto y a puntr'e kico e ta haciendo den e bisindario. El a bisa cu e ta sosega un rato. Ora cu polisnan a sigui controla, nan ta mira algo bou di e auto ta move. Ora cu polisnan a bay controla a resulta cu ta trata di un persona cu

tabata bou di e auto.

Polisnan a puntra e persona cu e resulta di ta D.Q di 48 aña, kico e ta haci bou di e auto, el a bisa cu e kier a test e polisnan pa mira si nan ta alerta.

Tanto e chauffeur I.C. di 25 aña, como e homber D.Q, a wordo gescual debidamente riba nan comportacion. Polisnan ta supone cu e dosnan tin un relacion cu otro, pero kier a sconde, haciendo straño.

Polis a bisa Q, cu su comportacion contra polisnan por tin consecuencia. Polis a bis'e tambe cu comportacion asina ta parce comportacion di criminal. Polis a scual e pisa y a bise pa no haci esey mas. El a compronde.❏

Polis ta topa cu cuatro auto procedente di ladronicia

SAN NICOLAS—Diasabra 07.00,Central ta manda patruya na haltura di un cas na Rooiweg, pa yuda algun patruya, relaciona cu un auto cu a wordo laga atras y cu ta procedente di ladronicia.

Na yegada polis ta topa cu e auto Toyota Yaris blanco sin number procedente di ladronicia. E auto a wordo hiba warda cu takelwagen. Tabatin tres otro auto ,cu tabata para sin number. Tambe un Toyota Starlet blanco cu e number A-15644. Ora cu polis a controla a resulta cu e number ta registra riba un otro auto. Departamento di Joyriding a bin na e sitio y a tuma e caso. ❏

Homber deteni cu a bay cu comestibel sin paga

ORANJESTAD—Diasabra 12.00, central ta manda polis na Ling & Sons pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e guardia C,kende ta bisa cu un colega J.K, a bis'e cu un homber a hinca cosnan horta den un saco maron. Ora cu e sospechoso a cana sali for di e supermarket e guardia C, a par'e riba e luga di parkeer.

En berdad C,a hay'e cu algun articulo den e saco. E homber cu a resulta di ta un tal F, a bisa e guardia, cu e tabatin placa den su auto y e kier paga e mercancian. Ora cu F, tabata den su auto y kier a start'e a cuminsa un bringamento chikito. Pero a logra C, di kita a yabi di auto, wardando riba polis. Polis a bin y a detene F, y hib'e warda di Playa. E manager di Ling & Sons a bin warda y a duna keho.❏

Homber a ranca cadena di señora

POS CHIKITO—Diasabra 17.00, Central ta manda patruya na un cas na Pos Chikito pa un ladronicia. Na e cas polis ta papia cu e muhe A.A.A naci na Santo Domingo di 49 aña, kende ta bisa polis cu e homber O.E.M.A. naci na Colombia di 20 aña, a in su cas pa papia cun'e.
Dado momento, O.E.M.A a ranca un cadena di su garganta y a core bay. E no kier duna keho, pero e kier intermediacion. Polis a bay na cas di e homber, y e ta bay polis cu el a perde e cadena y no sa na unda e ta. Nan a bin na un areglo cu e lo paga 150 florin of trece e cadena bek. Dia 18 el a yama warda di polis 21.05 pa bay entrega e cadena. El a duna e polis e cadena pa hiba pa su doño na Pos Chikito. ❑

Mama ta bay laga baby atras y no ta bolbe mas

TANKI LEENDERT—Diasabra 11.25, Central ta manda polis na un cas na Tanki Leendert pa un problema den famia. Na yegada polis ta papia cu e homber J.T. naci na Aruba di 52 aña, kende ta bisa cu su yiu muhe J.M.T, naci na Aruba di 19 aña, tin tres dia sin bin cas.
E tata ta bisa cu J.M.T. tin un yiu di un aña y algun luna cu el a laga cerca un tanta. Pero e tanta no kier mira mas pa e mucha. E mucha a wordo trece pa su welo na su cas. E tata tampoco kier mira pa e criatura, como cu tin cos di haci. Polis a reconoce e homber como un uzado di droga, cu ta cana den e bisindario di Noord. J, a bisa polis cu su yiu muhe ta cu algun persona cu ta bezig prepar'e pa e guli bolita pa hiba Hulanda.
Segun e tata su yiu muhe no tin paspoort y dor di esey e no a biaha ainda. Polis a tuma contacto cu piket di Voogdijraad y a papia cu e directora, kende a wordo poni na haltura di e caso.
E directora lo manda personal na e cas y 15.30, nan a bay busca e mucha. Tambe nan a pidi asistencia di polis, por si acaso tin problema ora di busca e mucha, pero el a wordo hiba sin ningun problema. ❑

"Chuckie" detene den auto horta, cu arma y droga den su poder

Oranjestad,- Na Pos Chikito patruya di polis ta logra detene e conocido di Polis "Chuckie" despues di tabata core iresponsabel den un auto horta y cu arma y droga den su poder. Diasabra pa mas o menos 6or di mainta, polis ta ricibi un informe cu e conocido di Polis "Chuckie" lo ta coriendo den un Toyota Yaris Blanco numera A 37050, cu tabata procedente di ladronicia, tambe e tabata core hopi iresponsabel y cu elo tabata arma.
Mesora polis a cuminsa cu un buskeda pa e conocido di polis "Chuckie". Despues di un rato patruya di polis a mira Chuckie den e auto na Pos Chikito, mesora a logra par'e y a detene.

En berdad e tabata tin un revolver cun e pero di aire, tambe a hañ'e cu droga y varios arma blanco, Polis a confisca tur esakinan y a solicita pa un takelwagen pa asina hiba e auto procedente di ladronicia pa Warda di polis.❑



Conocido di Polis "Chuckie" despues cu a keda detene.

Bo no por mira bon mas? FAVI ta para bo tras


Bishita na cas.


Les di cushina.


Orientacion y mobilidad.


Obra di man.

ORANJESTAD - Cu e slogan aki FAVI ta inicia oficialmente dia 20 di augustus su accion di donacion 2012.
Tur aña FAVI ta acerca comunidad di Aruba henter pa haci un contribucion na nos fundacion, cu e meta principal pa recauda fondonan necesario pa asina FAVI por cubri si gastonan y tambe sigui brinda tur su servicionan na nos comunidad pero specialmente na tur persona cu ta haya nan mes confronta cu un problema di bista cu por causa limitacion di bista of ceguera.

SERVICIONAN

E servicionan cu FAVI ta ofrece na e cliente cu problema di bista ta entre
Otro;
- chekeo di bista,
- guia den e uzo di medionan auxiliar,
- lesnan di computer, type, braille, les di cushina,
- grupo di combersacion.
- actividad social, manera FAVI-do (grupo di obra di man) y les di gym
- jobcoach.

DONACIONNAN

FAVI su servicio na clientenan ta completamente gratis y esaki ta danki na e donacionnan cu FAVI ta ricibi tur aña di e comunidad di Aruba en general, e comerciantenan y diferente clubnan di servicio.
E collectantnan di FAVI durante di e periodo di augustus te cu december lo acerca e diferente donante cu nan tin ariba nan listanan.
Si bo no ta un donante ainda y bo tin deseo pa bira un donante, of contribui e aña aki, bo por haci esaki libremente dor di yama 582-5222 of 582-5051.
Bo nomber lo wordo añadi na un di e listanan di un collectant cu lo pasa un bes pa aña pa colecta bo persona.
Pa haci un donacion por haci esaki libremente ariba nos cuenta di banco RBC Royal Bank 31.36.612 y menciona accion di donacion 2012. FAVI ta gradici comunidad henter pa su aporte anual.

FAVI TEY PA YUDABO

Si bo tin problema di bista of bo mester di informacion tocante di bista, no basila, FAVI t'ey pa brinda abo e guia necesario!. ❑

Chef Mirko Reeh a score cu su platonan den Fusion







ORANJESTAD – Diasabra tanto miembronan di prensa como publico en general a forma parti di e show culinario di Chef Mirko Reeh, kende ta un celebrity chef for di Alemania, invita pa Aruba Tourism Authority. E tabata tin cushinamento estilo di exhibicion den Fusion entre e tiendanan di Alhambra, caminda el'a filma un segmento pa su show popular den e pais aki. DJ Diablo tabata na encargo di e entretenimento.



SHOW CULINARIO

Chef Mirko Reeh ta escritor di bukinan di receta, ta dirigi varios scol culinario y ta un di e personahenan primordial di un show culinario den Nickelodeon, fuera di tin su programa principal di television, "Chef in a Bacon Coat", caminda e ta cushina cuminda cu tiki vet pa esnan cu tin un tiki peso dimas, den presencia di un audiencia en bibo.

Ya caba Chef Mirko tin un schedule caminda e lo bay graba varios segmento di su programa culinario, cu e intencion di promociona Aruba como un destinacion culinario pa miyones di su televidentenan Europeo.

Un y tur cu a forma parti di e demostracion aki, por a disfruta di un cuminda suculento prepara e momento ey pa Chef Mirko Reeh.









Riba e combinacion di foto por tira un bista riba esnan cu tabata t'ey presente na Fusion pa purba e platonan suculento di chef Mirko Reeh entre nan Gerente General di Divi Resorts, sr. Alex Nieuwmeijer, e directora di Magic FM, Erin Croes, Tabitha Fecunda, Island Marketing & Promotion Manager The Links na Divi Aruba, kende a fungi como maestro di ceremonia durante e evento.❑

Nochi Cubano den Grand Cafe Tropical













ORANJESTAD – Gran Cafe Tropical ta conoci di ta un hotspot durante fin di siman pa tur esnan cu kier un luga diferente pa bay relax. Tin ocasion cu nan sa tin karaoke night como tambe nan tin entretenimento en bibo durante varios dia pa luna. E fin di siman aki nan tabata tin un anochi Cubano, caminda e miho di e miho musiconan a reuni pa asina crea un ambiente a todo dar pa esnan cu a yega Grand Cafe Tropical. Pa esnan cu no sa unda e keda, e ta situa net dilanti di Seaport Casino y e personal amabel ta wardabo sin falta pa asina bin dal bo cappuccino of un cerbes bon friu y alabes disfruta di e dushi ambiente. Riba e combinacion por tira un bista di e ambiente cu a reina den Gran Cafe Tropical den Seaport Market Place.



Despues di a haci un renobacion total

Biblioteca Nacional di Aruba ta habri su portanan den un bachi nobo



Lilian Semeleer, director interino di Biblioteca Nacional Aruba.



Un balie di informacion completamente renoba.



Espacionan cu un studiante por haci su lesnan den trankilidad.

ORANJESTAD – Progreso di pais Aruba ta palpabel den tur sector di comunidad. Siman pasa, aña escolar nobo a cuminsa y den e aspecto aki, e condicionnan pa studiantenan ta miho cu nunca. No solamente Gabinete Eman a percura pa un cantidad nunca antes bisto di scolnan cu ta den renobacion of ampliacion, pero tambe a pone na disposicion diverso subsidio social pa facilita e baymento scol tanto pa e studiante como tambe pa e mayor.

BIBLIOTECA DEN RESTAURACION

Prome Minister Mike Eman ta al tanto y ta compronde e elementonan importante den e bon resultado academico di nos muchanan. Den e educacion y entretenimento literario di un pais, ta e funcionamento di biblioteca publico mester ta na un nivel halto. Ta p'esey mes Gabinete Mike Eman pa medio di su Ministerio di Enseñansa a reconoce e estado precario cu Biblioteca Nacional Aruba tabata aden y di biaha a cuminsa pone e proceso den marcha pa drecha e facilidad tanto na e sucursal na San Nicolas como e sede principal na Playa.

PROCESO DI MUDAMENTO

Actualmente directiva y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta den e proceso largo y pisa di mudamento di tur e inventario despues cu e edificio a pasa door di e fase di restauracion y mantencion, en particular di su dak. Esaki tabatin un duracion di alrededor di un aña y mey. Esaki tabata e prome biaha, desde su apertura na 1982 cu Biblioteca Nacional Aruba, na Madurostraat, a pasa den un proceso di restauracion asina grandi. E trabou aki tabata den man di Departamento di Obranan Publico bou supervision di arkitecto Thijzen.

REPARACION DI DAK Y AIRCO

Lilian Semeleer, director interino di Biblioteca Nacional Aruba a indica cu den su fachada como mayoria di e interior, no tin cambionan drastico, ya cu e prioridad tabata e reparacion di dak y e sistema di airco. Asina mes, e entidad a probecha e oportunidad pa haci cambionan den e structura di e seccionnan y departamento cu Biblioteca Nacional Aruba ta conforma.

ESPACIONAN NOBO

A cambia e sala di computer di luga, amplia e sala di estudio, introduci espacionan nobo manera e sala di reunion y departamento di docentenan. Tambe a renoba espacionan existente manera sala di conta storia y e auditorio na aire liber, ambos uza pa tene actividad pa muchanan y a instala balienan nobo di informacion, fiamento di buki y e cantina. Tambe un porta nobo y moderno pa e sala di exhibicion.

BIBLIOTECA DEN FUNCIONAMENTO BEK

Detayenan chikito di telecomunicacion ta pendiente, pero mientras tanto e trabou di mudamento ta sigui pa asina den un par di siman, Biblioteca Nacional Aruba por habri bek den tur su gloria. Gabinete Mike Eman ta satisfecho cu e trabou haci tanto door di Departamento di Obranan Publico como tambe e personal di Biblioteca Nacional Aruba.

UN FACILIDAD MODERNO

Gabinete Mike Eman hunto cu Minister di Enseñansa ta felicita pueblo di Aruba cu pronto lo tin bek un biblioteca publico, no solamente util y beneficioso pa tur usuario, pero pa e propio personal tambe. Biblioteca Nacional Aruba ta habri su portanan di nobo na inicio di un aña escolar caminda studiante, primordialmente den nan ultimo aña di educacion secundario, por haci uzo di dje, pero tambe maestronan pa prepara nan contenido di les, muchanan di tur edad por practica e habito fundamental di lesamento y tur ciudadano di e isla por enrikece nan intelecto y entretene nan mes cu lo miho di e literatura mundial. Tur esaki den un facilidad moderno y agradabel.❑

Cuponan habri den programa "Tra'i Merdia" na YMCA pa muchanan





ORANJESTAD - Awor cu aña escolar a inicia atrobe, hopi mayor ta pendiente pa un bon luga unda pa laga nan yiunan despues di scol merdia. YMCA como tal tin un amplio experiencia den e ramo aki y tin algun cupo habri ainda pa muchanan interesa.

Y'S CARE

Pa hopi aña caba YMCA Dakota y YMCA San Nicolas ta bon conoci den comunidad pa ta e prome Tra'i Merdia na Aruba pa muchanan entre 4 pa 12 aña di edad. E programa Y's Care, ta ofrece "huiswerkbegeleiding", actividadnan recreativo y deportivo pa e muchanan. Tin orario stipula pa huiswerk y despues e muchanan por forma parti di de diferente actividadnan duna na YMCA.

Y'S TEEN

Banda di esaki YMCA tambe tin locual ta wordo yama Y's Teen. Aki hobennan entre 12 y 16 aña ta den un ambiente sano despues di scol. Nan ta haya oportunidad di haci huiswerk y despues participa na actividadnan ofreci na YMCA.

SEMINARIONAN

YMCA ta percura pa durante aña tin diferente seminarionan pa hobennan por haya diferente tools cu lo contribui na nan desaroyo. Di e forma aki YMCA ta invita tur persona interesa pa yama YMCA na 5823072 pa mas informacion. YMCA trahando pa comunidad di Aruba! Riba e combinacion di foto por mira e mucha y hobennan cu a participa den varios actividad di YMCA.❑

The Next Generation Android awor na MIO

ORANJESTAD – Manera ya ta custumber caba MIO regularmente ta keda update nan stock cu productonan di ultimo tecnologia na e miho prijs. Asina aki MIO a logra haya e tablet COBY Android 4.0 Ice Cream Sandwich cuminsando na solamente Afl.199,-!

ANDROID 4.0 ICE CREAM SANDWICH

Android 4.0 Ice Cream Sandwich ta e platform nobo cu Android a saca pa entre otro celular, tablet y mucho mas. E ta traha a base di kico tur hende gusta mas di Android, manera e opcion pa haci multi fuction nan, manera facil pa adapta bo homescreen nan manera abo kier, facil pa instala widgets y tambe por comunica na un manera nobo pa asina por comparti files nan mucho mas facil.

ANDROID TA KEDA LIDER

Cu e introduccion aki Android ta keda lider y esun mas avansa den mundo di tecnologia y MIO ta trece esaki p'abo. Pasa awe mes na MIO Cayena Mall pa admira e Tablet nan nobo aki cuminsando na un prijs di solamente Afl. 199,- sin contract, sin restriccion, sin tarifa scondi y sin costo adicional! Mientrastanto cu bo ta hunga cu nos tablet nan nobo bo por gosa di un Koffie completamente GRATIS!

NO TA MARABO NA CONTRACT

MIO ta e unico compania na Aruba cu no ta mara bo na ningun contract. Banda di trece lo di mas moderno den mundo di tecnologia MIO ta ofrecebo e miho y mas confiabel Wireless Internet na Aruba sin tin mester di firma contract nan of restriccion nan. Banda di esaki no tin limite di uzo, dus bo no ta wordo cobra extra ora bo pasa cu dataplan. No tin tarifa scondi ni ningun costo adicional.

BIN APLICA AWO

Bo por aplica pa MIO su servicio di Wireless Internet na MIO Cayena Mall, MIO Dragon Store y MIO Arucell. Djis pasa cu un ID valido y haya bo modem of MiFi completamente GRATIS! Solamente mester paga pa activacion di Afl.49,- y bo pakete di data. (4GB – Afl.69,-/8GB – Afl.99,-/15GB – Afl.145,-). Cada pakete di MIO ta valido pa 30 dia. Si durante e 30 dia nan aki surpasa e dataplan MIO no ta desconectabo pero bo por sigui gosa di wireless internet te ora e 30 dianan pasa. Si lo aplica e "Fair use Policy" unda cu lo baha e velocidad di internet un tiki pero cu toch por sigui gosa di conexion di Wireless Internet.

Pa mas informacion bishita e tienda di MIO of yama 583-0077 pa mas informacion. Tambe por subi nan website www.mioaruba.com of nan MIO Aruba fan-page riba Facebook.❑



Representante di MIO propagando e tabletnan Andriod nobo di MIO.

Ganado di e auto di e Rifa di Colegio Arubano

ORANJESTAD – No mucho tempo pasa Colegio Arubano a tene su rifa, cu tabata tin como premio gordo un auto, pero despues di a warda 4 luna na unda e ganado di e auto di e rifa di e muchanan di HAVO4/VWO5 no a presenta awor ta toca turno na e reserve-ganado cu notario Taekema a saca e mesun atardi cu e sorteo di e rifa a tuma luga na Colegio Arubano.

E AUTO A KEDA ADEN

Te awor e ticket ganado a wordo bendi na Paseo Herencia na un turista, cu no a pone su nomber riba e ticket ni tampoco no a pasa busca su premio despues cu esaki como 3 biaha a sali den tur corant. Dicho ganado tampoco no a bel of pasa na Colegio pa laga sa cu e ta laga e auto aden, como aporte, pa e muchanan pa yuda paga e gastonan di nan biahe educativo.



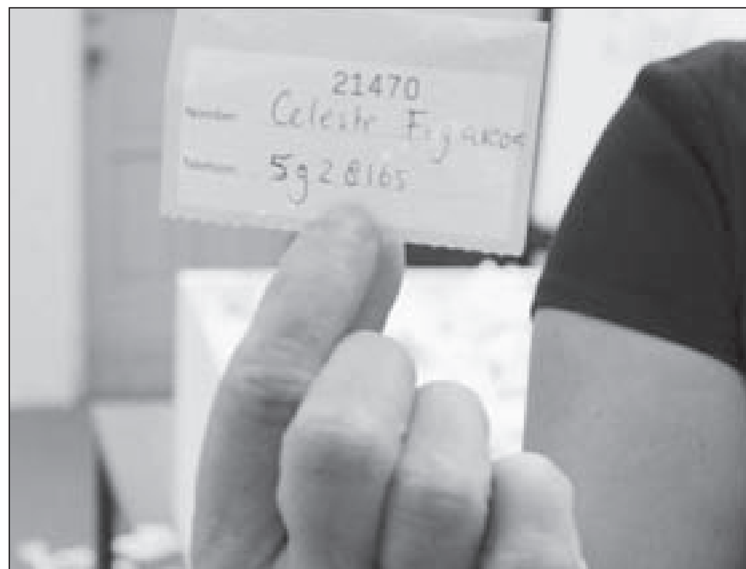
Muchanan ricibiendo splicacion encuanto e proximo rifa cu lo bay tuma luga pronto.



Muchanan ta bolter e tombola den presencia di Notario Rodriguez-Taekema.

CELESTE A APARECE

Pa esaki Colegio ta sinti su mes cu e obligacion di entrega e auto na un hende di comunidad di Aruba, mirando e gran acogida cu e rifa tabata tin. E ganado a resulta: Celeste Figaroa y e number ganado ta: 21470 Entrega di e auto lo ta diabierna, dia 24 di augustus, na Topcar N.V. pa 4 or pm.



Y e feliz ganado ta?

Pabien na e ganado di e auto. Tur e otro ganadonan di e otro premionan si a haya na premio caba!! Tur ganado a keda contento cu kico nan a gana. Di mes momento Colegio, na nomber di e muchanan di HAVO4 y VWO5, kier gradici atrobe tur esnan cu di un of otro manera a yuda haci e rifa un exito.

SHARING IS CARING

Ta laga sa tambe cu muy pronto e muchanan di HAVO4 y VWO 5 di aña escolar 2012-2013 tambe lo cuminsa bende nan rifa pa bolbe cubri un parti di e gastonan di nan biahe educativo na april 2013. Spera cu comunidad di Aruba lo sa di yuda atrobe. Sharing is caring.❑

TER Day Camp cu diferente actividad pa hobennan

ORANJESTAD – TER, Teenager Equal Rights, ta un grupo di hoben disciplina cu a haya entrenamento for di Marinierskazerne cu e meta pa kita muchanan for di caya y mal caminda.

DIFERENTE ACTIVIDAD

Cu su estilo "Boot Camp", ta practica diferente actividad pa hobennan di 10 pa 18 aña entre otro hike, disciplina y control riba hacimento di huiswerk riba dialuna, diaranson y diabierna, for di 4'or di atardi te cu 7'or y mey di anochi.

TER STUDENT

Muchanan cu kier bira un TER Student of p.e. manera un solda, ta haya e oportunidad pa bin entrena bou guia di TER. Te hasta cada tres luna nan lo pasa testnan pa subi di rango etc.

INSCRIPCION

Inscripcion ta tuma luga na San Nicolas Sport Centrum riba dianan 23 y 24 di Augustus entre 4:00pm y 7:30pm. Pero TER Group ta keda e unico cu ta carga e responsabilidad durante di e TER Day Camp cu lo tuma luga na Centro di Bario Lago Heights. Contribucion pa participa den e TER Day Camp ta solamente AWG 65.00pa luna.

Pa mas y miho informacion por yama cel. 5667348. Haci tur bo preguntanan y kita tur duda. Puntra pa Gilbert Webb.❑

A SER PERDI:



For di Bushistraat 6-Ponton un Teacup Toy Poodle color Blanco. El'a caba di haya un corte di cabey, su cabey ta FULL cortico compara cu e potret. E tin 8 aña caba y tin 1 wowo ciego y ta castra!
E tin su yiunan na cas y famia cu ta stim'e hopi y cual e tambe ta stima hopi. Contrario na su yiunan cu gusta keiro, Shady GUSTA ta na cas. Si bo a mir'e of por tin algun tip, please yama telefon 5929994, 5921169, 5927035 of 5828972.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE



18 Augustus 2012





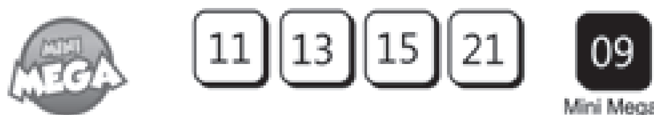
19 Augustus 2012











Sto. Domingo 2881-3158-3305





Political Page Turners



GAIL COLLINS

Let's see if we can clear up a few things.

First of all, Paul Ryan and Mitt Romney are not the same person. They aren't even related! Stop spreading rumors! Although they do sort of look alike and enjoy spending time together. Perhaps Mitt regards Paul as the sixth son he never had.

Ryan is the one who lives on the same block where he grew up. Romney is the one who lives in four different states.

Ryan is the one who spent his youth cooking hamburgers at McDonald's. Romney is the one who used to enjoy dressing up as a police officer and playing fun pranks on his prep school friends. Neither one of them worked as a Wienermobile driver. Really, I don't know where you get this stuff.

Ryan is the one who likes to catch catfish by sticking his fist into their burrows and dragging them out by the throat. Romney is the one who drove to Canada with his dog strapped to the car roof.

When it comes to the issues, both men are on the same page. Although the page does keep turning, and you have to wonder how average voters can cope with all of the confusion.

Fortunately, polls suggest average voters have already decided who they're going to support and, therefore, have no need whatsoever to try to figure out which page the Romney-Ryan campaign is on.

Practically the only person in America who claims to have no idea who he's going to vote for is Sen. Joseph Lieberman, I-Conn., who recently declared himself absolutely and totally undecided. People, do you think it's possible that the entire presidential campaign is now being waged just for the benefit of Joseph Lieberman? On the one hand, that's a real waste of about $1 billion. On the other, it's exactly what Joseph Lieberman has been waiting for all his life.

Anyhow, about the issues:

Ryan is the one who requested stimulus money for his district, but he is sorry. The stimulus was a terrible thing, and Ryan had no intention of trying to glom onto a chunk of it. He thought he was just forwarding a constituent request for some ... constituent thing. Or four.

Romney is the one who hired undocumented workers to mow his lawn. Totally by mistake.

Ryan is the one who voted for a massive prescription drug Medicare entitlement, the Bush tax cuts and two wars without paying for any of them. He is even sorrier about this than he is about the stimulus.

Romney is the one who passed Obamacare before Barack Obama. But it wasn't the same thing at all because it happened in a state.

Both men want to make more big tax cuts that will be paid for with the closing of tax loopholes. They are in total, complete concurrence that the identity of these loopholes is not an appropriate topic for a presidential campaign.

Ryan is supposed to be the Tea Party hero and Romney is the one they hated so much they were actually willing to contemplate a Newt Gingrich presidency to avoid him.

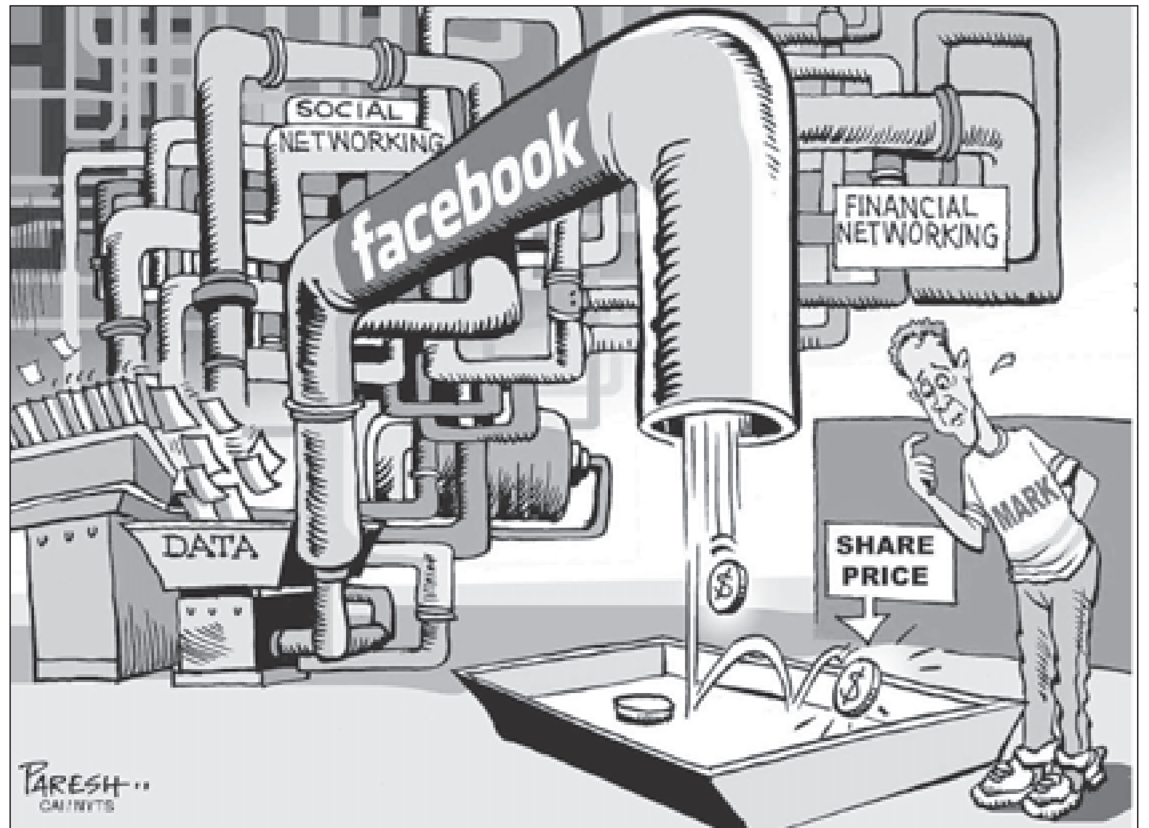
But I'm not entirely sure we can trust the hard right to know what it wants any more. This week in Florida, a Republican primary uprising knocked out Cliff Stearns, a superconservative veteran congressman who had campaigned on his efforts to kill off federal funds for Planned Parenthood and embarrass the Obama administration with an investigation into the Solyndra loans. That sort of bragging enraged the faithful by reminding them that Stearns was a Washington insider, and he lost to a newcomer named Ted Yoho.

Maybe Tea Party voters now only want to send people to Washington who will lack the capacity to get anything done. Personally, I'm kind of OK with that. Also, I like the idea of having a congressman named Ted Yoho, as well as the fact that Yoho describes himself as a "large animal veterinarian." We don't have many veterinarians in Congress, and you never can tell when a visiting heifer will come down with a medical problem.

All right, a little more about the issues.

Romney has a plan to make Medicare solvent forever. We know this because he wrote "Solvent" on the board at a press conference the other day. Ryan used to have a plan to make Medicare solvent forever by taking it away from everybody under age 55 and giving them health insurance vouchers instead. But that was so 2011.

Now, Ryan and Romney are on the same page when it comes to Medicare, which is that it must be saved from the $716 billion in cuts Obama wants to make over the next 10 years. Although the same $716 billion was in the budget plan that Ryan got the House to pass this year. But it's not like he expected it to happen. "We would never have done it," he told campaign reporters, desperate wretches condemned to roam the earth with calculators, endlessly searching for the Ryan-Romney page.❑



Ever Hear The One About…



JOE NOCERA

Tying up loose ends before vacation:

— What was THAT about? The Standard Chartered scandal, I mean. Nearly two weeks ago, we were led to believe that the big British bank had conducted some $250 billion worth of illegal transactions with Iranian institutions. But, after the charges were brought by the New York state Department of Financial Services, other regulators, in Washington and London, expressed shock. They were upset, first, because they had been blindsided and, second, because they, too, had been investigating the bank and were coming to the conclusion that its behavior was largely legal.

Then, on the eve of a public hearing that could have cost the bank its New York license, Standard Chartered settled for $340 million. On the one hand, that is a huge sum for a state regulator to collect. On the other hand, it is a rounding error for the bank, which quietly put out the word that it had settled to put the bad publicity behind it. (Its calculation appears to have been a good one – the bank's stock quickly rose once the settlement was announced.)

What is frustrating is that here we are, after these inflammatory charges have been hurled, with no idea whether they are true. If Standard Chartered routinely conducted illegal transactions, then Benjamin Lawsky, the chief New York bank regulator, showed the kind of spine that other regulators have largely lacked. And if it didn't? Then the bank is the victim of a publicity-hungry regulator. Neither prospect is fun to contemplate.

— Someone told me recently that a handful of firms that use high-frequency trading strategies are developing a new microwave system to connect their Chicago and New York offices. The reason? To shave literally nanoseconds off the time it takes to complete trades. It's true. It's also madness.

After I wrote about high-frequency trading two weeks ago, I wound up thinking I had understated how corrosive – and pervasive – it has become. In fact, the markets have been largely optimized for high-frequency trading. The exchanges cater to these traders. Everyone scrambles to get their business. Firms like Knight Capital – which lost $440 million a couple weeks ago in a computer fiasco – both take orders from brokers and run their own trading systems. That gives them, undeniably, advantages for their own trading. The regulators, focused on the prospect of computer malfunctions that lead to wild price swings, are missing the forest for the trees. The real issue is the capture of the markets by high-frequency traders, not the occasions their computers run amok.

As for the long-term investor or the companies that want to tap the capital markets, their concerns scarcely matter. High-frequency trading is where Wall Street now makes it money. That's all that counts.

— Have you been following the recent athletic scandal swirling around the University of North Carolina? It has been brewing since last August when The News and Observer of Raleigh obtained the transcript of a football player who'd suspiciously completed a senior-level course the summer before his freshman year. This triggered an inquiry going back to 2007, which revealed that the African and Afro-American Studies Department was a haven for no-show classes, grades that were quietly changed and bogus independent studies courses. The purpose of these shenanigans, it would appear, was to keep athletes, especially football players, eligible.

The department chairman quickly resigned, and the university promised to make sure nothing like this ever happened again. But, earlier this week, a transcript was posted online that appears to have been the scholastic record of the former UNC – and current Chicago Bears – player Julius Peppers. Peppers attended North Carolina long before 2007; his first year was 1998. And his transcript – with its summer courses that magically allowed him to retain his eligibility – could serve as a template for how to remain eligible without getting anything that approaches an education. It also suggests that these problems have been going on a lot longer than 2007. Is North Carolina a particularly bad actor? Hardly. But gaming the system has become a necessity for every big-time football and basketball school. In the wake of the Penn State scandal, the NCAA is vowing to never again allow universities to put athletics ahead of academics. But it's too late for that. The only real answer is to stop the hypocrisy, pay the players and let them attend school – if they want.

— Let's see: It's been three months since Facebook went public. Since then, its stock has fallen around 50 percent, plaintiffs' lawyers are lining up to sue it over its botched initial offering, and the news coming out of Facebook has been unremittingly lousy. The person who was most reluctant to take Facebook public was Mark Zuckerberg, its youthful chief executive. I wonder what he's thinking now. ❑



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Ps 23:1,2,3

A bay sosega den Reino di Señor, nos ruman, tanta y Yaya stima:



Señorita Justina Gomes

Mihor conoci como: "Chichi" of "Yaya"
***13-10-1947 † 16-08-2012**

Na nomber di su mayornan:
† Olimpio Gomes y † Cornelia Gomes-Gomez

Na nomber di su rumannan:
Carmen y Armando Boezem
† Margo y † Buchi Werleman
Cicilia (Chila) y Guillermo Jacobs
Clark (Dudu) Gomes y famia
Thea Gomes y famia
Sonia Gomes y famia

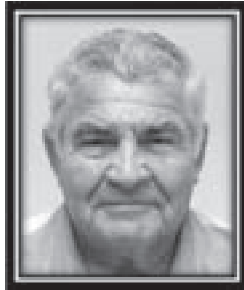
Sobrino y Sobrinanan mescos cu yiu:
Boy Boezem y Imelda Geerman y Christopher Boezem
Max Boezem
Mary-Lou Boezem y Raymond Kock y Edson y Rayson Kock
Marcel y Nancy 't Mannetje-Kuipéri
Norvin Croes

Subrino(a)nan stima:
Ada y John Vos y yiunan
Walter Werleman y Soraida de Cuba y yiunan
Luz Marina y Raoul du Puy y yiu
Jane Werleman y Angelo Anthony
Helen y dr. Hunt Riley y yiu
Daniël Jacobs y Marion Kan y yiunan
Carmen y † Efi Geerman y yiu
Nelson y Mary Jacobs y yiunan
Elmer Leañez
Aquilles Orman y famia
Omonan:
Antonio Gomez y famia
Richard Gomez y famia
Madrina:
Vera Gomez
Ihanan:
Mary-Lou Boezem
Luz Marina Du Puy
Mabelline Wester
Loraine Boezem
Bisiñanan stima:
Mayra y Lalang Ras y famia
Esmeralda Krosendijk y famia
Bon amigonan di cas:
Canisia Ruiz y famia
Carmen Ruiz y famia
Alex y Perin Kock y famia
Frank y Lourdes Sneek
Enith de Lannoy
Ronny Tromp
Alirio y Crusita Nava-kock y famia
Y demas famianan:
Gomes, Gomez, Boezem, Croes, Werleman, Jacobs, Geerman, Kock, `t Mannetje, Kuipéri, Krosendijk, Ras, Vos, de Cuba, Du Puy, Riley, Angela, Tromp, Nuboer, Ruiz, Nava, Libier, de Freitas, Kleinmoedig y demas famianan na Aruba, Curaçao, Bonaire, Hulanda y Merca.
Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna dia 20 di augustus 2012, di 11:00 di mainta pa 1or di merdia na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Nos estimado defunto lo ta reposa for di 11:00 or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home na Cumana diadomingo dia 19 di Augustus 2012, di 6'or pa 8'or di anochi.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A bay drumi den Señor



Ruben Alfonso Tromp

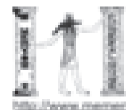
mihor conoci como "Papaben of Rubio"
***02-06-1932 †15-08-2012**
Ex- empleado di LAGO

Na nomber di su:
Casa: Gregoria "Goita" Tromp-van der Linden
Yiunan: Edna "Nena" Tromp y yiunan
Ruben Alfonso Jr. Tromp y famia na Hulanda
Andy Elljot Tromp y famia
Angelo Tromp
Joel Neftali Tromp y famia
Nieto (a)nan: Andrew, Bjorn, Oneil, Tamara, Ena, Quincy, Jayden
Bisanieto: Nathon
Rumannan: Edna Johnson y famia na Merca
Margo Sark y famia na Merca
Teofilo Tromp y famia
Olga Wong-Tromp y famia
Marco Tromp y famia
Leo Tromp y famia
Bill Tromp y famia
Cuña y Swanan: Antonia Vrolijk y famia
Eladia v/d Linden y famia
Gregorio v/d Linden y famia
Adriana Larmonie y famia
Daniel v/d Linden y famia
Cornelia Gomez y famia
Jose v/d Linden y famia
Filomena v/d Linden y famia
Mario v/d Linden y famia na Merca
Antonio v/d Linden y famia
Na nomber di tur amistadesnan, primo y primanan y demas famianan.

Si por a lubida un of otro famia nos ta pidoi nos disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 20 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home di 2.30 pa 4.30 di atardi despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mi a bay, pero no leu.
Si bo stimami di berdad,
Buscami, eynan mes mi ta,
Cerca, den bo curason."
Gloria

A fayece cristianamente:



Gloria Erasmus

mihor conoci como "Goya"
24-11-1951 - 16-08-2012

Na nomber di su:

mayornan: †Pedro y † Petra Erasmus-Arends
Rumannan: † Benito y Aida
Cholin y Mena
Alfredo
Daisy y Jimmy
Esmay
Rufina y Tony
Emerita y Louis
Silfia
Imelda y Marcos
Merinda Oscar
Subrino y subrinanan: Juni - Shirley y yiunan
Lisette y yiunan
Sheila - German y yiunan
Gilbert - Sharlene y yiu
Giovanny - Shaluzdine y yiunan
Monique - yiu y Giovanny
Marquito yiunan y Soraida
Slavitsa - Gaby y yiunan
Zamira (manera yiu)
Ricky (manera yiu) y Darlaine
Gwendy
Tantanan: Remacla Kock-Arends y famia
Simona Arends y famia
Primo y primanan
Madrina: Lucy Kelly-Croes y Ofelia Tromp
Padrino: Chemmy Tromp
Ihanan: Slavitsa, Gwendy, Thiara y Jesse
Famianan: Erasmus, Arends, Croes, Solognier, Tromp, Loefstop, Britten, Bergrok, Guedez, Paskel, Kelly, Palomares, Lazo, Richards, Rasmijn, de Waal, van Leeuwen, v/d Valk, Steijn, Le Noble y demas famia, bisina y conocirnan cu ta hopi pa menciona.
Coleganan di HOH, Endoscopie y Spoed Eisende Hulp Afdeling
Amigonan di cas: Encho, Elsa, Nicolasa, Marlene, Imelda, Hilda, Fedra, Ruben, Thanja, Eve, Vanesca, Mady, Marcia, Hortencia, Lulu, Mariana, Marieta, Sophie, Stella y Joan.
Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 20 augustus 2012 pa 11or mainta saliendo di misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera.
Nos defunto stima 'Goya' lo ta reposa for di 9 or di mainta na misa.

Adres pa condolencia:Olive Tree Funeral Home Avenida E .J. "Watty" Vos 44, Cumana
Diasabra 18 augustus 2012 di 7 or pa 9 or PM

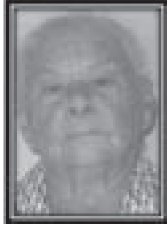
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa y comprencion si den nos tristeza y dolor nos por a lubida un of otro famia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Despues di un corto lucha cu su salud, a bay sosega serca su Creador

Sra. Maria
Teresa Krosendijk-Sandoval
Mihor conoci como Niñita of Ninita
Republica Dominicana 06-07-1924 Aruba
17-08-2012



Na nomber di su:
Esposo:
Juan Krosendijk
Yiu:
Don Ramón Krosendijk y Maria Lampe
Nieta y nietonan:
Asdrubal Krosendijk y Ana Garcia
Braulio Krosendijk,
Rodrigo Krosendijk y Gianni Geerman
Gabriela Krosendijk y Marco Olazabal
Bisanietonan:
Tessa, Sabrina y Daniel Krosendijk na Hulanda, Leonardo y Justin Krosendijk
Sobrinonan na Republica Dominicana
Sra. Sonia Sandoval y famia
Sra. Elsa y Alejandro Rojas-Nivar y famia
Sr. Ramón Nivar-Sandoval y famia
Sra. Marisa Perez y famia
Sr. Hector Holguin y famia
Su cuñanan:
Srta. Florentina Krosendijk (Foya)
Sra. Vda. Fina Bikker-Krosendijk
Sra. Vda. Nene Krosendijk-Bikker
Mescos cu sobrinonan:
Ina y Rafael Marin y famia
Alfonso Bikker y famia
Rita y Candy Peña y famia
Maria y Teofilo Figaroa y famia
Martina y Salvador Franken y famia
Irena Maduro
Vivian y Juancho Jacobs y famia
Sra. Vda. Olga Croes y famia
Sra. Vda. Edwina Tromp y famia
Sixto Krosendijk y famia
Reina y Alex Geerman y famia
Ramiro Krosendijk y famia
Marisa Hernandez y famia
Miriam Croes y famia
Nico Vrolijk y famia
Amistadnan:
Sra. Vda. Teresita Krosendijk y famia
Sra. Vda. Ana Dirksz y famia
Sra. Vda. Nenita Lockhart
Sra. Vda. Titi Arnold y famia
Sra. Vda. Libia Lampe y famia
Sra. Conny Schra na Hulanda
Sra. Vda. Teresa Daké-Sosa y famia
Sra. Vda. Elsie Manuela y famia
Sra. Clara y Anais Arends
Sra. Nancy y Felipe Maduro
Sra. Clarita van der Biest y famia
Sr. Donny y Lourdes Scholten y famia
Sra. Gladys Ventura y famia
Sr. Frenk Kock y famia
Sra. Ninita Krosendijk
Sr. Victor Mathilda y famia
Sr. Tico Guerrero y famia
Y e colonia Dominicana
Famia: Krosendijk, Krozendijk, Nivar, Sandoval, Perez, Rojas, Holguin, Lampe, Garcia Corona, Geerman, Olazabal, Bikker, Croes, Vrolijk.

Ta invita pa asisti na e Acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diamars 21 di augustus 2012 di 12'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia na Cas.

Aruba Basketball a eligi su directiva nobo

ORANJESTAD - Den un reunion anual teni recientemente pa Aruba Basketball Bond, unda nan a tene un eleccion pa asina eligi un directiva nobo. Despues cu tur relato a ser aproba unanimamente a sigui cu e eleccion di e directiva nobo, unda cu pa medio di aclamacion Luis Tromp a keda reeligi como presidente y Rudy Croes, Lenny Geervliet, Carlos Benjamin, Ivor Lee, Jason Arndell y Rene Polard como miembronan di directiva.

Dia 9 di augustus 2012 e prome reunion di directiva a ser teni unda cu e puestonan den directiva a keda parti na e siguiente forma: Ivor Lee vice-presidente, Rene Polard tesorero, Rudy Croes secretario, Lenny Geervliet segundo secretario, Carlos Benjamin, comepetitieleider y Jason Arndell lo keda encarga pa cu referees. E directiva ta wordo presidi pa Luis Tromp.

Den e mes un reunion a keda dicidi pa cuminsa cu e campeonato 2012-2013 dia 28 di september 2012. E campeonato aki ta wordo dedica na tur esunnan cu a duna aporte na basketball di Aruba durante e 60 añanan di existencia di ABB.

Ultimo dia di inscripcion di teamnan cu ta desea pa participa na e campeonato aki ta dia 14 september 2012. E dia aki e inschrijfgeld pa participa na e campeonato mester ta paga. E contribucion di miembresia di cada organisacion mester ta paga prome cu 1 september 2012.

Pa e temporada aki, 2012-2013, e regla pa participa den e liga superior of Liga Menor ta cu e organisacion mester tin tanto un team di mini y un team di pasarela den e campeonato.

Dia 14 september 2012 e lista di hungadonan di cada team mester ta entrega completo. Despues di e fecha aki lo cobra Awg.25,- pa cada inscripcion of transaccion di hungado. Esaki ta conta pa tur division.❏



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Señora Maria Sophia
van Romondt-Stortenbeeker

Hunta di Directiva, Gerente, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Maarten, Onno y demas famia van Romondt.

Nos ta spera cu e recuerdo di momentonan cu boso a comparti cune ta un fuente di consolacion pa boso.

AIB BANK N.V.

Tri-Bike Aruba premia como Outstanding dealer

ORANJESTAD - Siman pasa durante TREK WORLD 2013 na Madison, Wisconsin propietarionan di Tri-Bike Aruba a ricibi e award di "Outstanding Dealer" 2012. Esaki no ta e prome bes cu Tri-Bike Aruba ta ricibi un award di TREK pero esaki ja caba a sosode na añanan 2004, 2006, 2007, 2009 y awor tambe na 2012.



E team completo di Tribike hunto cu e propietarionan Gert y Annemarie van Vliet.

"Pa nos esaki ta un orguyo masha grandi mes", Gert van Vliet a commenta. "Pa sali Outstanding Dealer di tur dealer Internacional di mundo ta demostra cu bo ta haciendo algo bon. Pa ricibi un award asina TREK tin diferente rekisito cu mester cumpli cune. Manera benta pero tambe hopi importante ta e after sale service cu bo ta ofrece na bo clientenan. TREK a mustra di ta sumamente contento cu e remodelacion y expansion di TRIBIKE."

"Pa Aruba nos ta hopi bon conoci pa nos bon servicio," Annemarie van Vliet sigi bisa. 'E servicio ta un punto cu nos ta keda traha duro riba dje y pronto nos lo bai tin un fit service station. Tanto mi casa como mi persona ta bike fitters certifica."

Cu e award aki Tri-Bike Aruba ta demostra cu e ta un top bike- and multisport shop.

Na Wisconsin nada menos cu e presidente di TREK John Burke a entrega e award na propetarionan di Tri-Bike Aruba.❑

Nota di Pesame



Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta anuncia fayecimento di un colega aprecia:

sra. Gloria Erasmus

Gloria tabata un empleado ehemplar cu semper a pone su pashentnan na prome luga.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea su famia y coleganan hopi forsa den e momentonan dificil aki.



Cu Dios duna Gloria sosiego eterno



Biba cada momento

"He that dwelleth in the secret place
of the most High shall abide under
the shadow of the Almighty" - Psalm 91:1

With deepest sadness we announce the home going of our beloved mother, grandmother, sister, sister in law, aunt, cousin and dear friend:



Angelica Erene Gario-Marsdin

Sunrise: April 24, 1934 - Sunset: August 16, 2012

Left to mourn are her:

Children:
Winston Marsdin & Family
Derrick Marsdin & Family
Robert Marsdin & Eline Lotter Homan

Grandchildren:
Cora
Lorence & Diana
Ruben
Deniece, Desiana, Leroy & Lorriane
Ishmael & Nicole

Brothers and Sisters:
Leroy Marsdin & Family (Aruba)
Lilian Fermin-Marsdin & Family (Netherlands)
Sheila Cicilia-Marsdin & Family (St. Eustatius)
Cyril Marsdin & Family St. Eustatius)
Marcella Gibbs-Marsdin & Family (St. Eustatius)

Uncle:
Montclaire Blijden & Family
Son in law:
Dino Mauricio
Daugther in law:
Brigitte Marsdin
Also left to mourn are her: nieces, nephews, cousins, inlaws and friends, too numerous to mention.
Dearest friends:
Minister Otmar Oduber, Shirley Ashby, ,Marlene Calmes Jeanne Heyliger, Vivian Rivers, Miss Jessy Turner, Sister Hazel, Sister Mulraine, Brother Boatsman and Claudia Withfield.
Caretaker:
Ms. Williams

Beloved members of the Methodist Church Women's Leaugue and Christchurch Methodist Church
Beloved members of the Bath-She-Ba Chapter No. 1 and the Expierenced Lodge
Related families:
Marsdin, Courtar, Thompson, Suares, Blijden, Priest, Didier, Duinkerk, Hemstrack, Williams, Glover, Richardson, Gibbs.
Viewing will be held at Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. on Tuesday August 21st 2012
A service will be held at the Bath-She-Ba Chapter Lodge from 11 a.m. on Wednesday August 22nd 2012 followed by a service at Christchurch Methodist Church (Amalia van Solmstraat, San Nicolas).
The body will be laid out in the Chistchurch Methodist Church at 2:00 p.m. from there to the Government cemetery in San Nicolas.

If in our grief we forgot to mention anyone, please accept our sincere apology.

Condolences can be sent through the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Aruba sub-campeon di Junior Little League World Series

ORANJESTAD – Diasabra ultimo tabata e final di Junior Little League World Series, cu a termina 12-10 na fabor di e ekipo di Rockledge Junior Little League team. Aruba a sa di hunga un tremendo wega, semper ta un ganado so por tin.

FLORIDA A SOBRESALI

Florida, representando Merca den e Junior League World Series, a bay cu e delantera di Aruba dos biaha cu e score 9-4 den e di seis inning prome cu Aruba a empata e wega 10-10, den bo di e di shete inning, forsando un extra inning.

Cu un calma, e ekipo a sa di bay dilanti 12-10 cu victoria pa Florida y cu e titulo di Junior League World Champs.

E ekipo di Florida no a wordo derota pa un siman ganando tur seis wega hunga den Heritage Park.

ELOGIO PA ARUBA

Aruba a sa di yena tur su basenan cuatro biaha den di seis inning, y a score cuater careda prome cu eventualmente empata den e di shete riba un RBI Single y un RBI ground out. E manager David Clanton a expresa cu Aruba a bin for di patras, pero mayoria parti nan no a drenta den panico.

Un palabra di pabien ta bay pa nos muchanan cu a sa di a hunga un bon wega durante e temporada di Baseball di e Junior Little League World Series. Y awor ban prepara pa 2013. ❑



Aruba sub-campeon di Junior Little League World Series.

Mio Wireless Point Series a continua ariba pista di Palo Marga

PALO MARGA - Diasabra 18 di Augustus e programa di Street Legal valido pa e Mio Wireless Point Series a continua riba pista di Palo Marga, na unda tur esunnan cu tin auto, brommer of scooter, por a bay pista pa asina nan purba suerte den e operacion Street Legal unda nan por a core den forma reglamenta y gana premionan cash cu nan vehiculo.

E anochi a bay hopi bon na unda cu e cushina tabata den bon man di Don't Panic Racing Team di famia Koolman.







Musical tabata den man di Megateca Genie. E resultadonan di e caredanan a keda como lo siguiente:

Street Legal Auto:
1. Eduard Croes
2. Trimon's Pickup

Street Legal Brommer:
1. Micheal Wever
2. Omar Lanoy

King of the Street:
1. Joubert Reyes
2. Derrel Derryl Wester

Scooter:
1. Bryan de Cuba
2. Raul Lopez Jr.

E siguiente evento di Street Legal ta programa pa dia 15 di September.

Mientras cu tur e preparacionnan ta continua pa e gran caredanan di One Cool Summer Nationals dianan 30, 31 di Augustus y 1 di September proximo cu participacion di Corsou, Boneiro y nos orguyonan di Aruba.

Ariba combinacion di foto bo por mira durante carendanan di Mio Wireless Point Series ariba pista di Palo Marga.❑

CLASIFICADO

TA HUUR
NA CUMANA
Un Studio appartment, full muebla (1 persona) Awg. 725.00 pa luna Awg. 725 deposit.
Excl. awa y coriente
Cel. 740-4596
111907

SERVICIO
Auto Biew
Nos ta piki tur auto bieuw completamente GRATIS
Tambe nos ta piki: airco, stoof, bateria, frigidaire, etc.
Yama nos na Tel. 592-5766
196673

Jemal Le Grand y Daniela van den Berg di bishita cerca Minister Visser



Daniela van den Berg y Jamal Le Grand hunto cu Minister Visser den su despacho.

ORANJESTAD - Jemal Le Grand y Daniela van den Berg ta dos landado hoben cu tin un carera deportivo sumamente interesante nan dilanti.
Nan a sa di representa Aruba cu resultadonan impresionante y stabiel na entre otro Carifta Swimming Championships na April 2012, na CISC na juni 2012 y un cantidad mas di competencia internacional den pasado. Jemal su disciplina di mas fuerte ta e distancia di 100 meter freestyle y di Daniela ta 800 meter freestyle y hustamente den e categorianan aki nan a representa Aruba tambe na e Weganan Olimpico na London. Jemal a logra mehora su tempo personal durante Weganan Olimpico, cual sigur ta un logro grandi p'e como atleta.

CU BISTA RIBA RIO 2016

Bek na Aruba, e dos deportistanan dinamico a wordo ricibi pa Minister di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser pa un combersacion ameno tocante nan experiencia, como tambe pa expresa nan plannan pa futuro.
Tanto Daniela como Jemal a comparti cu e mandatario cu nan tin nan bista bon fiha ariba e proximo Weganan Olimpico, cual lo tuma luga na 2016 na Rio de Janeiro, Brazil.
Pa loke ta trata futuro cercano e atletanan a splica cu nan meta ta pa representa Aruba na 2013 na South American Jr. Championships na maart, CCCAN na juni y JR Worlds na augustus.

DI BISHITA CERCA MINISTER VISSER

Minister Visser a aprecia e bishita y intercambio y a encurasha Jemal y Daniela pa sigui semper padilanti cu entusiasmo y positivismo y tambe comparti nan experiencia cu otro atletanan Arubiano.
E titular di deporte ta pidi nan pa sea un inspiracion pa otro hobennan cu tambe ta soña y ta trahando duro pa un dia tambe representa nos isla na Weganan Olimpico.

ARUBA ORGUYOSO DI NOS DEPORTISTANAN

"Aruba ta orguyoso di Jemal y Daniela, como tambe Jayme Mata y Carl Henriquez, kende a representa nos isla na e Weganan Olimpico na London. Esaki tabata sigur un 'experience of a lifetime' y mi kier encurasha nan pa sigui traha duro y disfruta hopi di nan deporte," Minister Dr. Richard Visser a conclui bisando.❑

Grand Master Jose Chaco Cornelio a regresa bek for di Olimpiada y a cuminsa duna les di Taekwondo

Noord - Grand Master Jose Chaco Cornelio a regresa bek for di Olimpiada y a cuminsa duna les di Taekwondo na Taekwondo Center na Noord.

Siman pasa Grand Master Chaco Jose Cornelio a regresa for di Olimpiada na London, na unda su persona a fungi como referee di Taekwondo na e weganan Olimpico. Un soño cu a wordo realisa y awor e tin un smile ariba su cara di alegria, pasobra participacion na un Olimpiada ta un soño cu masha hopi hende tin, y Grand Master Chaco Jose Cornelio a logra esaki door di haci un bon trabou.



Les di Taekwondo ta wordo duna na e scol basico na Kudawecha tur dialuna, diaranson y diabierna for di 5'or pa 6'or di atardi.

mayor hunto cu nan yiu por bin train Taekwondo y ta haci esaki un training di famia.

Noord Taekwondo Center ta conta cu varios faha preto cu ta tuma nan tempo pa asina mustra cada atleta nobo e tecniconan di Taekwondo.

Noord Taekwondo Center ta haciendo un yamada na e pueblo di Noord y vecindario pa bin participa na un training di Taekwondo pa wak si esaki ta e deporte cu nan lo kier haci.

Un di e cosnan dinamico di Noord Taekwondo Center ta cu bo ta haya les di Taekwondo for di un referee Olimpico. Ariba combinacion di foto bo por mira e muchanan durante les.❑











Atake contra oleoducto Trasandino na Colombia

Tumaco, COLOMBIA – Un tramo di oleoducto Trasandino den e pueblo Colombiano di Tumaco, a wordo ataca cu dinamita, loke a obliga na suspende e pompmento di crudo.
Autoridadnan local ta responsabilidad e atake na Forsanan Arma Revolucionario di Colombia, FARC. E explosion a produci cerca di e pueblo di Tumaco cu ta sin coriente for di 10 dia tras di otro atake di e guerrilleronan pa e red di suministro electrico.
E Alcalde di Tumaco, Victor Gallo, a señala den declaracionnan di e emisora RCN Radio cu e responsabelnan a bula cu explosivo e tubo, den un punto comprende entre e zonanan rural di Guayacana y vereda El Pailon, cercano na Tumaco.
Fuentenan oficial ta bisa cu e trabaonan di reparacion a ralentisa door di e accion di e rebeldenan den e zona. Dos trahado y un guia indigena a muri door di un mina terestre e siman aki.
E oleoducto Trasandino, cu Empresa de Petroleos de Colombia (Ecopetrol) ta opera den su 306 kilometer, ta transporta hidrocarburo for di Ecuador te cu e Puerto di Pacifico Colombiano di Tumaco.❑


Oleoducto di Ecopetrol

Capriles ta priminti cu e lo reduci violencia na Caracas


Candidato presidencial di oposicion na Venezuela, Henrique Capriles

Caracas, Venezuela,- E candidato presidencial di oposicion na Venezuela, Henrique Capriles , a compromete su mes ayera cu e lo reduci insiguridad na Caracas, cu a bira un di e ciudadnan mas violento di Latinoamerica , y e ke duna resultadonan real y cu hende por wak den un aña. Esaki si e logra gana eleccionnan di 7 di October.
"Mi ta sigura boso, cu den un aña nos lo mira resultado na Caracas. Nos lo cuminsa sinti cu siguridad ta bin bek riba nos cayanan, nos barionan y nos pueblo lo por cuminsa cana trankil na Caracas"
E lider di oposicion a bisa cu su "tarea principal" si e gana eleccion, ta pa elimina e violencia den e capital di e pais, caminda aña pasa a registra 3.479 homicidio, esaki 9 asesinato pa dia, poniendo e ratio 108 morto pa cada 100 mil habitante.
"Nos no ke biba den un ciudad cu ta wordo goberna pa violencia" asina Capriles a sigui bisa.
Segun e cifranan di gobierno 14.092 persona a muri asesina na Venezuela, loke ta pone cu e indice di homicidio den e pais aki ta 50 morto pa cada 100mil persona. Cu ta un promedio hopi mas halto cu e promedio den Latino America. E cifranan aki ta ubica Venezuela na di 5 luga como un di e paisnan mas violento y cu mas asesinato na mundo.❑

Asesino di John Lennon ta haci su di shete pedido di libertad

NEW YORK – Mark David Chapman, e asesino di exBeatle John Lennon, lo pidi pa di shete biaha pa su libertad, durante un audiencia e siman aki, segun fuentenan di e servicio penitenciario Mericano.
E audiencia por cuminsa diamars y por dura dos of tres dia, segun e vocero, Linda Foglia. E decision lo keda difundi "prome cu fin di siman", el'a agrega.
Mark David Chapman di 57 aña, ta encarcela den prizon di maximo siguridad di Wende, na Alden, estado di New York.
El'a wordo condena na 1981 den un pena cu por bay di 20 aña pa cadena perpetua pa e asesinato di John Lennon den su flat cu e tabata tin cerca di Central Park na New York.
E di shete solicitud di libertad di Chapman for di 2000, aña cu el'a converti den excarcelabel. E seisnan anterior, tur rechasa tabata na 2000, 2002, 2004, 2006, 2008 y 2010.❑



Altar simbolico di "Imagine" dedicando na John Lennon cu a wordo asesina na 1981 door di Mark David Chapman.

Presidente di Paraguay ta bisa cu Chavez no ta democratico

PARAGUAY- E presidente señor Federico Franco ta bisa cu su gobernacion no ta manera e ideologia di Chavez. E ta sigura cu na e momento nan aki e no tin tratadonan cu Venezuela y e ta kere cu Hugo Chavez no ta goberna na un manera democratico. Franco ta acusa Chavez di tin supuesto trato cu FARC cu ta un informacion cu e gobierno di Colombia a haya den e computer di e hefe guerrillero Raul Reyes cu tin relacion cu ehercito di pueblo di Paraguay y contando cu apoyo di Caracas.
Segun e, Colombia y Chile ta e unico dos paisnan cu ta reconoce e gobernacion nobo di Paraguay. E suspension di e Mercosur e tabata sa cu lo sosode, y nan no ta studiando pa no sali di e organisacion, aunke cu Venezuela por a drenta den Mercosur cu Chavez na cabes como presidente. ❑



Presidente Federico Franco di Paraguay

Presidente di Ecuador ta defende decision di duna Assange proteccion



Presidente Rafael Correa di Ecuador

ECUADOR- Señor President Rafael Correa a defende e decision di su pais pa duna e fundado di WikiLeaks señor Julian Assange proteccion, referiendo na e manera con Inglatera a trata nan tabata inaceptabel y intolerante. Na e momentonan aki Assange ta cera na embahada di London, e autoridad Britanico a bisa cu nan a compromete pa extrae pa Suecia, unda e tin casonan contra dje, cu ta di violacion y molestia sexual.
Presidente Correa ta bisa "cu ken nan ta kere ta trata? Nan no ta realisa cu Latino America ta liber. Nos no ta tolera interferencia."
Tambe e ta indica cu nan a busca pa no a haya garantia cu Assange lo wordo extrai. Nan tin miedo cu si e wordo manda pa Suecia, nan lo por manda pa Merca unda tin un huicio pe. E presidente a bisa cu nan a busca pero no a haya contesta cu Assagne lo no wordo extrae pa otro pais. ❑

Cuater herido den tiroteo na Walmart Texas



Polis a cera e area pa investiga kico a pasa e biaha aki.

ESTADOS UNIDOS- Na un stacionamento di un Walmart na Texas, al menos cuater persona a wordo herida segun polis. Un sospechoso a wordo aresta na e luga. Segun polis tin indicacion cu e prome señalnan ta mustra cu un grupo di persona a reuni pa un pelea, y un di nan a tira. Ningun cliente of empleado di Walmart a wordo herida. Na e momentonan aki tin un investigacion andando.
Esaki ta un incidente mas den e cadena di tiroteo violento cu ta costa bida di cientos di persona pa aña na Merca. Un di e caso mas reciente y cu a hala mas atencion tabata e tiroteo cu a tuma luga na un cine na Denver, Colorado, caminda un homber jong a tira 12 hende mata y a herida un otro cantidad. E situacion aki a habri un biaha mas e discusion na Merca riba ken por carga arma si of no. ❑

Hobencita dominicano na estado a fayece despues di tratamento di chemotherapie

REPUBLICA DOMINICANA- Dr. Antonio Cabrera representante oficial di hospital ta informa cu un menor di edad cu tabata na estado ta fayece ora el a bay den tratamento di chemotherapie, motibo di complicacion di su leukemia.
Den e leynan di Republica Dominicana ta prohibi pa aborta, pe motibo aki e dokternan tabata debati si e por haya e tratamento y binti dia despues e ta wordo admiti na hospital pa ricibi e tratamento.

E hobencita di 16 aña tabata tin 13 siman na estado y su curpa no a wanta e tratamento cu consecuencia su condicion a empeora. Nan a dun'e transfusion di sanger pero su curpa mes a rechasa e, consecuentemente el a haya un miskraam y paro cariadicto den fin di siman.

E caso a lanta stof cu tabata tin un debate unda abogadonan huridico ta yama oficialnan pa reconsidera e abolicion di aborto. Mama di e hobencita tabata trata di convence dokternan pa haci excepcion di salba bida di su yiu. ❑